

ELŐFIZETÉSI ARAK:

Fél évre . . . 90 Leu
Negyed évre . . . 45 Leu
Egy óra . . . 15 Leu
Hirdetés mm. . . 3 Leu
Nyilttér mm. . . 4 Leu

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

Megjelenik minden vasárnap reggel.

A SZÉKELY UJSAGOT
néhai Molnár Emil,
a SZÉKELY HIRLAPOT
Biró Lajos
alapította

Felelős szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloșcă și Crișan
(volt Gábor Aron-utca) 1. szám

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön.

Uj elnök

A múlt szombaton az Orsz. Magyar Párt háromszékmegei választmánya egyhangú lelkesedéssel báró Szentkereszty Bélát a megyei Magyar Párt elnökévé választotta meg.

Az ülést, melyen 38 választmányi tag vett részt, dr. Török Andor képviselő h. elnök nyitotta meg, vázolván ama körülményeket, melyek szükségessé teszik, hogy végre a megyei párt elnököt válasszon addig is, míg az új szervezeti szabályzat elkészül.

Erre a jelenlevők — minden választás mellőzésével — egyhangulag báró Szentkereszty Bélát kiáltották ki elnöknek. Elsőnek dr. Török Andor üdvözölte az új elnököt, rámutatva arra a dicsőségre, de egyszerűságra is, melyek az elnöki tiszttel járnak.

Szentkereszty báró meghatódottan mond köszönetet a bizalomért. Nem ad addig programot, amíg nem ismerkedik meg a párt ügyeivel. Föltétlenül szükségesnek és alapvető kérdésnek tartja az alulról fölfelé történő szervezkedést. Meglevo szervezeteinket még jobban ki kell építeni és életképessé kell tenni. Ki kell küszöbölnünk a személyi és felekezeti kérdéseket.

Köszönetet mond Török Andornak, ki működésével rászolgált a megye lakosságának szeretetére és bizalmára.

Ezután apró ügyek kerültek megbeszélésre.

Tárgyalás alá került a pártiroda felállításának terve, melyet a választmány Fábián László és Ujlaky módosító javaslataival határozattá emelt és elhatározta, hogy egyelőre egy fizetéses alkalmazottal pártirodát létesít és e célra helyiséget bérel. E pártirodát azután kifejleszti népirodává különböző szakosztályokkal, ahol bárki akármilyen ügyesbajos dolgában felvilágosítást találhat.

Majd Orbán János állott szólásra és a vezetőséget interpellálta, mert még ma is az a helyzet, hogy rendelkezhet a miniszter és a prefektus akármit, mégis az történik, amit a periferiákon levő kiskirályok akarnak. Ezek pedig minden törvényes alap nélkül háborgatják a békés lakosságot. Tudomására hozza a választmánynak azt is, hogy a falukban titokban folyik a lélekvásárlás, hogy a székek lépjenek be a liberális pártba.

Ez utóbbi bejelentés hosszas megbeszélés tárgyát képezte és dr. Ferenczy Géza szenátor hozzászólása után elhatározta a választmány, hogy minden rendelkezésére álló eszközzel eljár azokkal a magyarokkal szemben, akik más, mint magyar pártba lépnek. Az ilyen magyarokat kiközösíti soraiból, boykotálni fogja őket s felkéri a vidéki szervezeteket, hogy ezeknek neveit hozza a vezetőség tudomására s egyszersmind világosítsa fel a megtévesztett embereket, hogy a kilátásbá helyezett pillanatnyi előnyökért nemcsak maguknak használnak, hanem ártanak fajtestvéreiknek.

A város múlt évi közegészségügye.

Szemelvények dr. Nagy Zoltán városi tisztviselő orvosi jelentéséből. — Az ivóvíz, a védhimlő oltások, az iskolák egészségügyi viszonya, fertőző betegségek, járványok stb.

A város lakosságának ivóvízzel való ellátása a fenálló körülményekhez képest megfelelő. A rendelkezésre álló ivóvíz általában nagy mennyiségben tartalmaz mészsókat s azért túlkemény, de mind a mellett jól élvezhető.

A város területén van összesen 404 kut, ebből 11 szivattyú rendszerű. A városi tanács 8 közkut fenntartásáról gondoskodik.

A védhimlőoltások május és június havában folytak le. Beoltásra került 72 gyermek.

Új óra a tornyon.

— Szabó Jenő —

A vén torony, lám, új órát kapott . . .
Lejárt idöket pontosan mutatva
S örök egyformán nézve a napot,
Készít reá az utolsó utadra.

Az óra új, de régi raj! az intés:
„Jöhet hamar reád egy szárnylegyintés
S fáradt malomként elhalkul a szív.

Egy hangtalan szó elpihenni hív! —
S ha majd a munkádat itt félbehagyod,
Állhass elébe: „Jöjj! Készen vagyok!”...

A Krisztus arcát nézem.

— Szabó Jenő —

Hányszor vittem magammal öntudatlan!
E szomorú arc hányszor jött velem!
Megvert hitemmel mikor lázadoztam,
Ez arcot láttam s szépen elcsitult
Lázadt szívemben minden gyötrelmem,

újra lett oltva 167 növendék, kiknél az oltás 3 kivételével mind eredményes volt.

Az iskolák egészségi viszonya kedvező volt. A tanítás egész éven át zavartalanul folyt. Ugy az állami, mint a felekezeti iskolákat több alkalommal megvizsgálta a városi tisztviselő orvos, valamint az illető intézeti orvos. Az ősz folyamán felsőbb rendeleire minden középiskolai tanuló egy speciális orvosi vizsgának lett alá vetve. Különös tekintettel a szem, tüdő állapotára s esetleges öröklési bántalmakra. Minden tanuló külön „egészségi lap” lett kiállítva, melyen fel van tüntetve minden kóros elváltozás az illetőnél (Rövidlátás, nagyothallás, skrofula stb.)

Fertőző betegségek, járványok a múlt év folyamán előfordultak:

2 diftériusz, melyből 1 halálos volt.
2 skarlát (vörheny). Mindkettő gyógyult.
2 hastífusz.
74 kanyaró, mindannyi kedvező lefolyással.
1 malária.

8 trachona, melyből 3 súlyosabb eset a brassói állami szemkórházba lett utasítva gyógyítás céljából. Mindhárom gyógyult.

Megemlítendő, hogy a kanyaró járvány 1926 október hótól decemberig uralkodott s igen jó indulatu volt.

(A következő rész: Szociális betegségek s azok elleni küzdelem.)

X A postal csekk- és utalványkiállítás.

Az új törvényjavaslat a postai csekkrendszer bevezetéséről, február 7-ikén került tárgyalásra a szenátusban. A csekkforgalomban mindenki részt vehet, aki fedezetet nyújt és az utazásnál különösen nagy előnyt nyújt.

Jó voltam én is és szerettem én is,
Nagy áldozatra kész volt a szívem —
Szerettem én is és szenvedtem én is
S egy elbukott világot fölemelni
Nem volt hitemnek rá hatalma, nem!

S most rá gondolván megjárt Golgotámra
Olt függ szemem az Isten szent fián —
Ajkamról sóhaj lebben, mint lehellet:
Oh, én Uram, a te kereszted mellett
Mi az én csöndes, kis tragédiám! ?

Felirat a fejfámra.

— Szabó Jenő —

Mint lombos erdőn a dalosmadár,
Mást ő se' tett, csak álmodott s dalolt!
S hogy álmait az élet összetörte,
Örök lemondás vértanuja volt.
Mosolygva hordta rejtett szenvedését
És úgy gyógyított vérző sebeket —
Nem volt szegénynek egyéb tudománya,
Csak a halál — szeretett . . .

A gyermekvédelem és a társadalom.

Irta és a konfirmáltak kötökéjén felolvasta
Czirnay Árpád ref. el. isk. igazgató.
(Harmadik és befejező közlemény.)

Nézzünk szét a társadalomban, pillantsunk be az egyes családok életébe, s vizsgálódó lelkünk be sok szomorú tapasztalattal fog gazdagodni. Látunk egy családot, hol a családfő az alkohol mértéktelen rabja lett. Átkos szenvedélyének romboló hatása elénkbe tárul a síró anya, rongyos, sápadt, vézna gyermekek lélek nélküli tekintetéből. Lehet-e az ilyen családnál a gyermekek helyes vezetését még csak feltételezni is. Az alkohol kivételét az apát emberi mivoltából, kitörli lelkéből a nemes érzelmeket, s a vad indulatok vernek tanyát benne. Napirenden vannak az átkos viszálykodások, az erkölcsromboló cselekedetek, a lelket élő fertelmes beszédek. Éhez, rongyos gyermekek síró panasza kér a társadalomtól könyörületes szívet, segítő kezét. S ha a társadalom hideg közönnyel tekinti az erkölcsi züllésnek kitett szerencsétleneket, kész a veszedelem. Legyen ott valamelyik nemes lelkű tagja a társadalomnak, s ha még lehetséges, jóakaratu tanácsával igyekezzék segíteni a bajon, vagy, ha ez nem vezet célhoz, irányítsa a veszendő lelkek felé a társadalom segítő kezét addig, míg a segítség nem késő. Segítsen kiemelni a bűn fertőjéből az elmerülni indult ártatlan lelkeket. Előzze meg a bűnbe esést addig, míg a mindenre egyformán fogékony lélek tele nem szívta magát az undok bűnök fertelmeivel. S ha ezt teszi bárki, teljesítette kötelességét a gyermekvédelem tekintetében. Más családban az anya könnyelműsége, erkölcstelensége hajló természete a megmetyezője az ártatlan gyermeki léleknek. Vannak olyan családok, amelyekben ugyan rossz példát nem lát a gyermek, de a hol egyáltalában nem törődnek velük. Teljes magukra hagyatottságukban, az okos irányítás hiányában, olyan társaságba keverednek, amelyekben a rossz példa megmetyezi a fogékony lelket, s a szülők nemtörődömsége szabad folyást enged a romlásnak. Az ilyen szülőknek felrázása a tetlenségből, a közönyből, s a gyermekek sorsának helyes intézésre való irányítása ismét gyermek védelmi cselekedet. Viszont vannak olyan szülők, akik a tulságos korlátozással, a gyakori testi fenyték alkalmazásával, akarat nélküli bábót nevelnek gyermekeikből, akikben semmiféle önállóság nem létezik, s ellenállásra képtelen lelküket végtelen könnyűséggel keríti hatalmába a bűn. És vannak — s ezt fájó szívvel kell konstatálni — olyan szülők, akik maguk irányítják gyermekeiket a rossz utra, biztatják apró lopásokra, felhasználják koldulásra, s ezáltal erkölcsi érzésüket eltompítják, munkakerülőkké teszik. Ilyen esetekben ismét nem késhetünk az azonnali segítséggel, s ismét alkalom kínálkozik a gyermekvédelemre. De nem folytatom tovább a sokféle veszély felsorolását, amelyeknek a gyermekek kitéve vannak, előnkbe tárulnak azok önként, csak ne hunyjuk be vizsgálódó tekintetünket, s ne forduljunk el rideg közönnyel, hideg nembánomsággal a feltűnő rendellenességektől.

Az elmondottakban körvonalaztam nagyjában azokat a teendőket, amelyek a gyermekvédelem tekintetében a társadalomra várnak. Nem térhettem ki a részletezésre már csak azért sem, mert mindenkinek a lelki egyénisége és a körülmények szabják meg azon módozatokat, amelyeknek segítségével a legtöbbet tehet a gyermekvédelem tekintetében. Én csak arra kérem a társadalomnak különösen nemesszívű női tagjait, hogy lelküknek teljességével, szívüknek szeretetével és hazafiasságuk melegével tegyenek meg mindent arra nézve, hogy magyar fajunkat az erkölcsi zülléstől megmentsük s boldogabb jövőjét szilárdan megalapozni segítsük!

„TRANSSYLVANIA” Bank Részvénytársaság

Alba-Iulia—Gyulafehérvár.

Alapított: 1872. évben.

Saját tőkéje: tízmillió leu.

Fióktételei:

Gyergyószentmiklós,

Kézdivásárhely,

Csikszereda,

Ditró,

Torda.

Elfogad: betéteket.

Leszámitol: váltókat.

Átutalásokat és meghitelezéseket az ország bármely piacára gyorsan teljesít.

Vezérképviselőt birja a

„Gazdák Általános Biztosító R.-T.”-nak.

Szövetkezeti ügyek.

A kézdivásárhelyi Fogyasztási és Értékesítő Hangya Szövetkezet életében az év kezdetén igen fontos változás történt, amelyről az érdekelt tagok és a közönség tájékoztatására az igazgatóság szükségesnek tartja a következő felvilágosítást nyújtani:

A szövetkezet közérdeket szolgáló célzattal 1918 év közepe táján megalakulván, nagy remények között végezte áldásos hivatását, míg az imperium változás alkalmával sok minden nehézséggel kellett megküzdenie. A régi központtal való kapcsolat megszűnése szinte végzetessé vált a Szövetkezetre nézve, de lassanként az új összeköttetés egy kis időre a fejlődés útjára terelte. Azonban az új enyedi központ nem volt képes tartósan oly támogatást nyújtani az áru beszerzésben, mint a régi központ és ehez járultak a többi minden üzletember előtt is ismert bajok, melyek az üzletbér emelkedésében, forgalmi és más különféle adók, áruzállítási költségek emelkedésében nyilvánultak. Ez a jelenség már 1924-től éreztette a hatását. Már a tagok által befizetett 53 ezer leuny alaptőke nem volt képes a ránehezedő terheket elviselni.

Ennek az ellensúlyozására az igazgatóság igyekezett új részvényjegyzéssel utját vágni a tespedésnek, de bizony a tagok közül igen kevesen értették meg a jó akaratú figyelmeztetést és nem jegyezték új részes jegyeket, pedig ma csak a nagy tőkével rendelkező intézetek képe sek eredményt felmutatni. Az Igazgatóság kénytelen volt még egy kísérletet tenni a Szövetkezet életképessé tételére. Ezért a sürgős árutartozás kiegyenlítésére már nagy kamatu kölcsön felvétele volt szükséges.

Igy pedig virágzó jó forgalmu üzletekkel a versenyt felvenni és megtartani teljesen lehetetlen, amit a központi ellenőr által kiállított mérleg is kézzel foghatóan bizonyított.

Az így előállott helyzet a nyáron megtartott, szabályszerűen összehívott közgyűlésen és előbb a rendkívüli közgyűlésen a kevés számban megjelent tagok előtt megismertetett és már akkor elhatározott, hogy a szövetkezeti tagok érdekei-

nek megóvása mellett a Szövetkezet boltja árutartárával együtt az ezt terhelő árutartozás és más kölcsön átvétele, illetve kifizetési kötelezettsége mellett Madaras Sándor volt üzletvezetőnek adassék át azzal a feltétellel, hogy ő egyben az 1927. júniusától, az év végéig az összes üzletrészek árát is a helyi Transsylvania bankba teljes összegben kifizeti. Hosszas és beható tanácskozás után ezt a legcélravezetőbb módot választotta az Igazgatóság, hogy a tagok érdekeit megvédje és az anyagi károsodástól megóvja. Ellenkező esetben a törvénynek idevonatkozó paragrafusa szerint a felszámolás következett volna, melynek eredménye a hosszú és költséges eljárás alatt bizonyára még az egész alaptőkét is felémésztette volna. Ez az intézkedés szolgáljon az igazgatóság felelősségteljes eljárásának az igazolására.

Végül ezzel a jól megfontolt cselekedettel a Szövetkezeti eszmét nem ejtette el az igazgatóság, tehát a Szövetkezet mint ilyen fennáll s a léte vagy nem léte fölötti határozat az alaptőkének a Transsylvania bankba való befizetés után tartandó közgyűlés feladata leendő.

Az igazgatóság.

HIREK.

— **Katholikus mulatság.** A régi katolikus bálók fényét akarta feleleveníteni a katolikus egyház és talán sikerül is, ha közbe nem jön a Vigadó bezárása, mellyel — terem hiányában — egyidőre befellegzett a téli mulatságoknak. Így is azonban — bár két helyen folyt le a mulatság — sikerültnek mondható a katolikusok estélye.

Az est első részét, a programot a főgimnázium tornatermében Zsögön Zoltánné urnő szavalata nyitotta meg, aki férje két versét interpretálta kitűnően.

Ezután a „Kismama” c. vígjáték került előadásra. A két főszereplő: Páll Margit és Páll Manci valósággal brilirozott. Balogh Rózsika a szobaleány szerepében nem érvényesült annyira, mint a tehetsége megérdemelte volna. Benkő Aranka a címszerepbe sok bájosságot és kedveséget vitt bele. Zakariás Magda, mint Leona, Wittig Paula pedig, mint az egyik vén kisasszony, igen jók voltak. A kisleány szerepében Pap Iby, Pap János főgimn. tanár leánya külön tapsot is kapott. A többi szereplők a baletben érvényesültek, melynek a betanítója a finom izlésű Balogh Rózsika volt. A vígjáték utáni dialoggal Balogh Rózsika és Pokorny László teremtek sok vídamságot. A műsor után a közönség átvonult a minoriták kolostorába, ahol közel reggeli 3 óráig elszórakozott.

— **A Vegyes Ipartársulat közgyűlése.** Február 20 án d. u. 3 órakor tartja a Vegyes Ipartársulat a városi tanácsház nagytermében évi rendes közgyűlést, melyre a tagokat és az érdekelteket ez uton is meghívja a vezetőség. Ezen a gyűlésen szó lesz a temetési segély befizetési díjának 10 15 20 leura való felemeléséről, így minden tagnak érdeke, hogy a közgyűlésen részt vegyen.

— **Halálozások.** Bögözi Simon férfi szabó hosszas betegeskedés után meghalt. A múlt vasárnap volt a temetése nagy részvét mellett. — Polgar Mihály, Polgar Marton apósa 82 éves korában városunkban elhunyt. — Binder Mária, Binder Lajos korcsmáros leánya 32 éves korában meghalt. Nagy részvét mellett volt a temetése.

— **Köszönetnyilvánítás.** A katolikus-bál rendezője tisztelettel mond köszönetet mindazoknak, kik akár szellemi munkájukkal, akár anyagi hozzájárulásukkal a rendezésben segítségére voltak s így a harang ügyet a megvalósulás stádiu-

mához közelebb vitték. Különös köszönet és hála illeti az egész egyházközség részéről mindazon hölgyeket, kik a védnők felkérésében eljártak; nem különben az Urilányok Mária Kongregációját, mely a szellemi részt szolgáltatta. Neveket nem említek, hogy annál fényesebben tündökljenek azok az Élet-könyvében. Isten legyen jutalmazója és jutalma minden közreműködőnek! A munkát folytatjuk. —ér.

— **Róm. kath. hitközségi közgyűlés.** Az egyháztanács mandátuma 1927. január 1 én lejárván, 1927. február 20 ára (vasárnap) délelőtt 12 órára a rendház ebédlőjében egyháztanácsot választó közgyűlést hirdetek, melyre minden 24 évet betöltött, helybeli, önálló, róm. kath. férfit, ki az egyházi adójával hátrálékban nincs, ezennel meghívok. Szavazatát mindenki csak személyesen gyakorolhatja. — Huszár Jusztin, plebános.

— **Ismeretterjesztő műsoros előadás.** A helybeli róm. kath. főgimnázium február 20-án este 8 órakor műsoros előadást tart. Műsor: 1. Nyitány, játsza az ifj. zenekar. 2. Jánosy: Erdély az én hazám. Szav. Pethő A. II. o. t. 3. Seres-tély: Leszállt a bubánat. Szav. Nagy Ferenc VIII. o. t. 4. Felolvasás. Tartja Péter J. igazgató. 6 Baker M. A. Mester, a bőszihar dühöng. Előadja az énekkar. 6. Farcsády: Az én hitem. Szav. Lukács L. VIII. o. t. 7. Berde Mária: A vinnavári lakoma. Szav. Dávid Gy. VIII. o. t. 8. Az erdő alkonya. Előadja az énekkar. 5 perc szünet. 9. Molnár F.: Elseje. Dialog. Előadják Finta Boriska és Kulcsár J. VI. o. t. 10. Kanizsay: Uppmann kapitány. Előadja Vitályos B. VII. o. t. 11. Sydney Bajnes. Ecstasy, valse estelique. Előadja a zenekar. 12. Állatkerti csendelet, tréfás jelenet Molnár F.-től. Előadják Balázs K. és Nagy Z. VII. o. t. 13. Karaszy: A furiangos cigány. Szav. Lengyel J. VIII. o. t. 14. Szabó J. Jelige. Dálama Dávid Istvántól. Előadja az énekkar. Belépti díj nincs. Az előadásra a főgimn. tanárikara mindenkit szívesen lát.

— **Szombathy István halála.** Megyénk társadalmának egyik előkelő, szimpatikus és közéleti mozgalmainkban tevékeny tagját veszítettük el: febr. 7-én d. u. 1 órakor váratlanul meghalt beczkői Szombathy István nyug. m. kir. csendőrfőhadnagy, földbirtokos Zagonban. Szombathy István aktív csendőrfőhadnagy korában, 1899—1901 években városunkban szolgált, aztán megházasodva, Zagonban telepedett le s széles körben kivívta magának a megbecsülést és szeretetet. Tagja volt Háromszékmegye törvényhatósági bizottságának, Zagonban a tavaly megalakult községi tanács tagjaul választották. Tevékeny részt vett a politikai életben, a Magyar Párt háromszékmegyei tagozatának választmányi tagja volt. Halálát özvegye nagyborosnyói Bartha Janka, gyermekei dr. Oláh Béláné Szombathy Aranka, gyermekei dr. Oláh Béláné Szombathy Aranka, Szombathy István, László, Gábor és Gyula, továbbá agg édes apja dr. Szombathy István és előkelő rokonság gyászolja. Temetése szerdán délután történt Zagonban a község és a környék nagy részvételével.

(*) László Laci értesíti a közönséget, hogy Bámbó Sándortól különvált és most önállóan vezeti a zenekart. Minden este a Vigadóban hangversenyez és kéri a n. é. közönség partfogását.

— **Gyümölcsfa oltvány megrendelhető** március 1-ig a Kovács-híriaprodában, vagy a lakásomon. Az idén 10—15 leuval olcsóbb lesz a fak ára. Minden oltvány után darabonként 50 leu előre fizetendő. A teli permetezésre szolgáló „Enda” anyagot és az alma-moly elleni moles vagy estürmit port szintén együttesen beszerezhetjük, valamint a permetezéshez szükséges permetező gépet és a kis gyümölcsök beporozásához alkalmas porhintőt. Ismertetés nálam rendelkezésre áll, vagy olvassak el Páter Béla dr. „Termeljünk szebb gyümölcsöt” című cikkét a Brassói Lapok f. év január 13-iki számában. Molnár Kálmán, gazdakamarai tag.

* Csöppet sem veszedelmesek a Vigadó alsó termei. Batran táncolhat és mulathat mindenki ott. B. tigyelmebe ajánlom a mulatságrendezőknél, hogy az alsó termeket mindenféle mulatság céljára díjtalanul bocsátom rendelkezésre. — Neuman Jenő vendéglős.

Tanügy.

Az új tankerület. A közokt. minisztérium a szebeni tankerületet két kerületre osztotta, ugyanis visszaállította a pár évvel ezelőtt megszüntetett brassói tankerületet. Az új tankerület hatáskörébe Brassó, Csik, Háromszék és Udvarhely megyék iskolái tartoznak, még pedig úgy a népiskolák, mint a középiskolák. A kerület élére a miniszter dr. Baciú János Saguna-liceumi tanárt állította főfelügyelőnek (inspector-sef). Az új főfelügyelő humanus egyénisége már ismeretes a tanügyi körök előtt; épen ezért kinevezése a kerület élére mindenütt kedvező benyomást keltett.

Közeledik a spanyoljárvány

legjobban védekezzetek ellene,
ha állandóan

Vénus

ásványvizet iszik,
mely egyszersmind lithium tartalmánál
fogva orvosilag is elismert vértisztító.

Kapható minden jobb fűszerkereskedésben.

Forrás: Krassovsky Emil, Polan.
(Kézdlszentkereszt.)

N y i l t t é r .*)

Köszönet nyilvánítások.

Összetört, de Isten akaratában mégis megnyugodni akaró szívem legnagyobb hálájával mondok köszönetet a nemes Szabóipartársulatnak, a dalárdának és mindazoknak, kik drága jó férjemnek temetésén kegyeletes érzéssel megjelentek

Kézdívásárhely, 1927. február 7.

Özv. Bögyözy Simonné.

Mindazoknak, kik felejtethetetlen gyermekünk illetve testvérünk Mária halála alkalmával bánatunkban osztoztak, ez uton mondunk hálás köszönetet.

Binder-család.

*) E rovatban foglaltakért sem a szerk., sem a kiadó hivatal nem vállal felelősséget.

A VÁROS HIRDETÉSEI.

(E rovatban közérdekű, a városi tanács hivatalos hirdetései jelennek meg. A közönség érdeke, hogy minden hirdetést figyelemmel kísérjen.)

Sz. 521—927.

Concours.

Primaria Comunei Urbane Targul-Sacuesc publica concurs pentru ocuparea postului de Șef al serviciului Financiar, devenit vacant la aceasta Primarie prin dimisionare.

Doritorii de a ocupa acest post, vor înainta cererea însoțită de toate actele prevăzute în art. 7 și 73 din Regulamentul pentru aplicarea legii Statutului Funcționarilor Publici până la 10 Martie ac. la acest serviciu.

Sunt prefecți cei cari au studii speciale de contabilitate și se care neconditionat cunoașterea limbii oficiale în grai și în scris perfect.

Reflecții din serviciile publice se vor primi cu clasa de salarizare în cere se află în postul lor actualmente, iar ceilalți conf. art. 6 din citatul Regulament.

Targul-Sacuesc, la 10 Februarie 1927.

Secretar: COSMA.

Primar: MORVAY.

Pályázat.

Targul-Sacuesc város tanácsa pályázatot hirdet lemondás folytán megüresedett pénzügyi hivatalfőnöki állásra.

Folyamodók kérésüket a köztisztviselőkéről szóló törvény végrehajtási utasításának 7. és 73. §-ai alapján felszerelve ezen hivatalnál f. év március hó 10-ig nyújtják be.

Előnyben részesülnek azon pályázók, akik számvevői teendőkben speciális tudással és jártassággal bírnak. Megköveteltetik az állam hivatalos nyelvének írásban és szóban tökéletes tudása.

Közszolgálatban levő pályázók jelenlegi fizetési osztályuk szerint alkalmaztatnak ebben az állásban is, a többiek pedig a fent említett utasítási törvény 6-ik §-a alapján lesznek kinevezve.

Trg.-Sacuesc, 1927. évi febr. hó 10-én.

Secretar: COSMA.

Primar: MORVAY

Dela Corpul Portăreilor a Tribun. Treiscaune

E. Nr. 881—1926.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publica că în baza deciziei Nr. G. 244—1927 a judecătoriei mixte Trg.-Sacuesc în favoarea reclamantului Soc. anon. For. Oituz repr. prin avocatul Elekes Béla senior pentru încasarea creanței de 3000 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 14 Martie 1927 orele 3 p. m. la fața locului în Brețcu, unde se vor vinde licitațiune publică judiciară una căruță pentru cal, un motor de benzină pentru taiat lemne, 60 bucăți scanduri (foszni), un decimal, 2 stj. piatră pentru construcție, 10 stj. lemne de foc (fac și stejari), și 60 bucăți lemne de stejar pentru stălpuri de gard în valoare de 58500 lei, în caz de nevoie sub prețul de estimare.

Dat în Trg.-Sacuesc la 26. Februarie 1927.

Portărel delegat: A FABIAN.

Nr. G. 8047—1926.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publica că în baza deciziei No. G. 8047/1926 a judecătoriei de ocol Trg.-Sacuesc în favoarea reclamantului Csiki Coloman repr. prin avocatul Dr. Tuzson Arpad pentru încasarea creanței de 10463 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 18. Februarie 1927. orele 3 p. m. la fața locului în Targul-Sacuesc, unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară diferite mombilele în valoare de 18000 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare Targul-Sacuesc, la 3 Februarie 1927.

A. FABIAN
portărel delegat.

Tisztelettel értesitem a nagy-
érdemű közönséget, hogy

rőfös és rövidáru

üzletemet

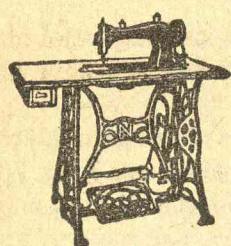
Szöcs Bálint

ur házában, közvetlen Nagy Lajos ur fűszerüzlete mellett megnyitottam, ahol a fent-
írt szakmába vágó, minden-
féle férfi és női szövetek,
u. m. vásznak, zefírek, kar-
tonok, posztók, szőtiesek,
és sok más hasonló cikkek
jutányos árban kaphatók.
Ocsó és pontos kiszolgálás.
Kérem a n. é. közönség szí-
ves partfogását. Tisztelettel:

Hoffmann Lukács.

Modern kölesönkönyvtár

Turóczy Istvánnál, Kézdívásárhelyt



Ha jó és megbízható
varrógépet
őhajt venni, tekintse
meg üzletemben a vi-
lághírű „Neumann”
varrógépeket.

Raktáron tartok:
Karikahajós családi gépet
Kaszahajós családi gépet
Karikahajós súlyszítható két és négy fiókos
férfiszabó gépet
Áralk rendkívüli olcsók.
Részletfizetésnél előnyös feltételek.
Minden gépért 5 évi jótállást vállalok.
BLÓTYA JÓZSEF
Kézdivásárhely,
a volt Tompa Z. és társa cég utóda.



Ha te is azt akarod barátom, hogy az
órád pontosan járjon, vidd el

Kovács Lázár

órás és ékszerészhez,
Vasut-utca 21. sz., a kórházzal szemben.

Nagy választék fali, ébresztő-,
zsebórákban, pontosan kiszabályozva,
mindenféle fémbe; továbbá szép fa-
zonu, 14 karátos arany jegy- és köves-
gyűrűkben, valamint divatos, 14 kará-
tos fülbevalókban, gyermekek részére
is. — Leszállított árak!

Olcsó, finom, modern szemüvegekben
szintén nagy választék, melyeket orvosi
receptre is készítek.

Órák, ékszerek, szemüvegek javításánál
40% engedmény!

Tört aranyat, ezüstöt, valamint régi
pénzeket napi áron veszek.

Értesítés!

Tisztelettel értesitem a helyi és
vidéki t. vásárló közönséget, hogy
a Kézdivásárhely és Vidéke Hangya
Fogyasztási Szövetkezet üzletét
átvettem és saját nevem alatt tovább vezetem

Raktáron tartok mindenféle fűszert,
vasárut, üveg és porcellánt, to-
vábbá öntött érc és zománczott
pléh konyha edényeket nagy vá-
lasztékban a legolcsóbb napi
árak mellett.

Kérem a nagyérdemű közönséget,
szíveskedjen meggyőződést szerezni
áruim jó minőségéről és
olcsóságáról.

B. pártfogást kér
tisztelettel:

Madaras Sándor
(a volt szövetkezet vezetője.)

Képeslapok, levélpapírok,
olcsó könyv-ujdonságok, új
és kijátszott hegedűk, kitűnő
olasz és cseh hurok, hegedű
felszerelési tárgyak kaphatók

Turóczi István

könyvkereskedésében Kézdivásárhelyt.

Olcsó
árak!!



Pontos
kiszol-
gálás!!

Van szerencsém értesíteni a m. t. közönsé-
get, hogy a Császár Pál ut. utcájában levő

cipésműhelyemet

újlag felfrissítettem, modern lábbelik ké-
szítésére berendeztem.

Női-, férfi-, és gyermek fél és egész
cipők a legújabb minta szerint

Hócipők, gumitalp helyett rendes talppal,
mérték után gyorsan készülnek, javításokat
24 óra alatt elkészítek olcsón és pontosan.

Nagybecsű pártfogást kér

VERESS LAJOS.

Ma a megélhetés legnagyobb gond
s ennek terhei napról-napra súlyo-
sabbá válnak!

Anyagi megtakarítást már tulfeszít-
tett munkával sem lehet elérni!
Mint az élet, úgy ma már a meg-
halás is sokba kerül s halálunkkal su-
lyos anyagi gondot okozunk hozzá-
tartozóinknak temetés költsége által.

A mai súlyos helyzet közepette
kímélje meg mindenki hoz-
zártartozóit a temetés gond-
jai és temes költségeitől,

legalább végtisztességről gondos-
kodják az által, hogy csekély díj-
fizetés mellett tetszése szerint vá-
lasztható temetés-biztosítást köt.

Részletes tájékoztatással szolgál
kézdivásárhelyi képviselőnk

Kovács hírlapiroda

ahol a biztosítás is megköthető.

Első Romániai Temetést Biztosító Társaság
BRASSÓ, Lópiac 1. szám.

APRÓHIRDETÉSEK

Régi, jókarban levő butorok:

gyönyörű antik szalon garnitúra, ebédlő stb. cso-
dálatos olcsó árban eladók Zabolán. Értekezhetni
özv. Czirmes Bálintné Zabolán.

5¹/₂ hold elsőosztályu szántó

a szentkatolnai határon, a város közelében **azon-
nal** eladó Dr. Fekete András ügyvéd irodájában.

Szén-utca 66 udvartéren

egy lakás, 2 szoba, kamra, pince, kut nagy ud-
varral eladó. Értekezni lehet ott, 2 szám alatt.
Beköltözhető április végén.

Molnár-tanulókat felvesz:
Csíha & Rákosi.

15 grammofonlemez eladó.

Érdeklődni lehet a kiadóhivatalban.

Butorozott lakás kiadó.

Cím a kiadóban.

Eladók Nyujtód és Szászfalva alatt, közel a
községhez, szántók és kaszálók.
Értekezhetni a kiadóban.

**Egy ujonnan épült jégpin-
cének** a cserefája eladó. Értekezni lehet a
kiadóhivatalban. —o—

2—3 fiut tanulóknak felveszek pékmű-
helyembe. Fekete, Kvásárhely.

Jól jövedelmező üveg és porcellán
üzlettemhez társat
keresek, 300,000—400,000 leu tőkével. — Cím a
szerkesztőségben megfudható.

Egy két szoba, konyha, kamra és
kettős pincéből álló
kőház szép udvarral, kuttal és hozzátartozó mel-
lékhelyiségekkel jutányos áron eladó. Megvétel
után pár hétre beköltözhető. — Cím a kiadóban.

Eladó kb. 100 métermázsa jóminőségű széna
és szalma. Végh Endre Cernatul de sus

Ha el akarja olvasni az újabban megjelent köny-
veket, iratkozzék be a kölcsönkönyvtárba.

**Ștefan Morvay
și Co.**

mare magazin cu produse
de petrolifere
Targul-Săcuiesc.

**Morvay István
és Társai**

kőolajtermékek
nagykereskedése
Kézdivásárhely.



Petroleum, benzinek, olajok
állandó raktára.

— Paálóolaj is kapható. —

Kiváló minőségű tolvotte zsirok!

Kicsinyben is árulunk!

Szükséges autó-alkatrészeknek
városunkban egyetlen beszerzési forrása.

Nyomatott Turóczi István könyvnyomdájában Targul-Săcuiesc (Kézdivásárhely.)